



Rocky Mountain Rally
Invermere and the
Columbia Valley, BC

September 26-28, 2025

**SUPPLEMENTARY
REGULATIONS**





Welcome Competitors,

On behalf of the Calgary Sports Car Club and our sponsors, we would like to invite you to the 52nd edition of the Rocky Mountain Rally, in Invermere / Radium, British Columbia

The Rocky Mountain Rally is a two-day rally, the fifth round of the Canadian Rally Championship (CRC), part of the North American Rally Cup (NARC), and the third round of the Western Canadian Rally Championship (WCRC).

For 2025 Rocky has moved to the fall and, as we are in the mountains, you never know what the weather will be like. We are investigating new roads and are hopeful to add them to the event. We will release more information as we get closer to the event.

We hope you will join us this year and enjoy our unique and challenging rally.

We look forward to seeing you in Invermere.

The Rocky Mountain Rally Organizing Committee



Bienvenue aux concurrents !

Au nom du Calgary Sports Car Club et de nos commanditaires, nous vous invitons à la 52^e édition du Rocky Mountain Rally, à Invermere/Radium, en Colombie-Britannique.

Le Rocky Mountain Rally est un rallye de deux jours, cinquième manche du Championnat canadien des rallyes (CRC), faisant partie de la Coupe nord-américaine des rallyes (NARC), et troisième manche du Championnat des rallyes de l'Ouest canadien (WCRC).

Pour 2025, le Rocky a été déplacé à l'automne et, comme nous sommes en montagne, on ne sait jamais quelle météo il fera. Nous étudions de nouvelles routes et espérons les ajouter à l'événement. Nous publierons plus d'informations à l'approche de l'événement.

Nous espérons vous compter parmi nous cette année et vous permettre de profiter de notre rallye unique et stimulant.

Au plaisir de vous voir à Invermere.

Le comité organisateur du Rocky Mountain Rally

1	Name of the event / Nom de l'événement.....	4
	Authority / Autorité	4
	Road Surface / Revêtement routier.....	4
	Event Length / Durée de l'épreuve	4
2	Organization / Organisation.....	5
	Championsjip / Championnats	5
	Organizing Chair / Président du comité organisateur.....	5
	Committee Members / Membres du comité.....	5
	Venues / Lieux.....	6
3	Schedule / Calendrier.....	7
4	Entries / Inscriptions.....	10
5	Insurance / Assurance.....	11
6	Advertising and Identification / Publicité et identification	12
7	Tires / Pneus	12
8	Fuel / Carburant	12
9	Reconnaissance / Reconnaissance	13
10	Registration and Administrative Checks / Inscriptions et vérifications administratives	14
11	Technical Inspection / Contrôle technique	14
12	Other Procedures / Autres procédures.....	15
13	Service / Assistance	16
14	Vehicle Tracking Suivi des véhicules	17
15	Judge of Fact / Juge de fait et normes de conduite	18
16	Temporary Operating Permits / Permis d'exploitation temporaires.....	18
17	Harassment and Violence Policy / Politique sur le harcèlement et la violence	19
18	Awards / Prix	19
19	Accommodations / Hébergement	20

<p>1. Name of the Event</p> <p>2025 Rocky Mountain Rally</p>	<p>1. Nom de l'événement</p> <p>2025 Rocky Mountain Rally</p>
<p>1.1 Authority</p> <p>Calgary Sports Car Club (CSCC) will promote 3 performance rallies on Saturday, September 27 and Sunday, September 28, 2025. The events will be known as The Rocky Mountain National Rally, The Rocky Mountain Regional Rally, and the CSCC Club Rally.</p> <p>The event will be held under the Rally General Competition Rules and National Rally Regulations of the Canadian Association of Rallysport (CARS), including all bulletins issued, and effective, during the running of the event. Where applicable, the regional portions of the event will be held under the Western Canada Rally Championship Series Regulations.</p> <p>These publications are available from the CARS Office at office@CARSRally.ca. They are also available for download at www.CARSRally.ca and www.RallyWest.com</p>	<p>1.1 Autorité</p> <p>Le Calgary Sports Car Club (CSCC) organisera trois rallyes de performance les samedi 27 et dimanche 28 septembre 2025. Ces événements seront appelés le Rocky Mountain National Rally, le Rocky Mountain Regional Rally et le CSCC Club Rally.</p> <p>L'événement se déroulera conformément au Règlement général des compétitions de rallye et au Règlement national des rallyes de l'Association canadienne de rallye sportif (CARS), y compris tous les bulletins publiés et en vigueur pendant la durée de l'événement. Le cas échéant, les portions régionales de l'événement se dérouleront conformément au Règlement du Championnat des rallyes de l'Ouest canadien.</p> <p>Ces publications sont disponibles auprès du bureau de CARS à office@CARSRally.ca. Elles peuvent également être téléchargées sur www.CARSRally.ca et www.RallyWest.com</p>
<p>1.2 Road surface</p> <p>The event is a performance rally consisting of special stages and transits. Stage road surfaces include dirt, gravel and rock. There may be snow and ice. The rally runs in an area with variations in altitude: The stages range from approximately 800 m to 1700 m above sea level.</p> <p>The event will not include night stages.</p>	<p>1.2 Revêtement routier</p> <p>L'épreuve est un rallye performance composé d'épreuves spéciales et de passages. Les revêtements routiers des spéciales sont composés de terre, de gravier et de roche. Il peut y avoir de la neige et du verglas. Le rallye se déroule dans une zone présentant des variations d'altitude : les spéciales s'étendent d'environ 800 m à 1 700 m d'altitude.</p> <p>L'épreuve ne comprend pas d'épreuves nocturnes.</p>
<p>1.3 Event Length</p> <p>Rocky Mountain National Rally: The total length of the event will be approximately 425 km with approximately 37% or 158 Km of special stages, which will be held over 11 stages in 4 legs on Saturday and Sunday.</p> <p>Rocky Mountain Regional Rally: The total length of the WCRC points counting event will be approximately 265 Km with approximately 33% or 88 Km of special stages, which will be held over 7 stages in 2 legs on Saturday.</p> <p>Club Rally: The total length of the non-points counting club rally will be approximately 160 Km with approximately 44% or 70 Km of special stages, which will be held over 4 stages in 2 legs on Sunday.</p>	<p>1.3 Durée de l'épreuve</p> <p>Rallye national des Rocheuses : La longueur totale de l'épreuve sera d'environ 425 km, dont environ 37 %, soit 158 km, de spéciales, réparties sur 11 spéciales en 4 étapes, le samedi et le dimanche.</p> <p>Rallye régional des Rocheuses : La longueur totale de l'épreuve comptant pour le WCRC sera d'environ 265 km, dont environ 33 %, soit 88 km, de spéciales, réparties sur 7 spéciales en 2 étapes, le samedi.</p> <p>Rallye des clubs : La longueur totale du rallye des clubs non comptant pour le championnat sera d'environ 160 km, dont environ 44 %, soit 70 km, de spéciales, réparties sur 4 spéciales en 2 étapes, le dimanche.</p>



2. Organization

2. Organisation

<p>2.1 Championships</p> <p>The events are sanctioned and insured by the Canadian Association of Rallysport (CARS). The event is a part of the following championships</p> <ul style="list-style-type: none"> • North American Rally Cup (National Portion) • Canadian Rally Championship (National Portion) • Western Canadian Rally Championship (Regional Portion) • Calgary Sports Car Club Performance Rally Championship (Regional Portion and Club Portion as two events) 	<p>2.1 Championnats</p> <p>Ces événements sont homologués et assurés par l'Association canadienne de rallye (CARS) L'événement fait partie des championnats suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Coupe nord-américaine des rallyes (portion nationale) • Championnat canadien des rallyes (portion nationale) • Championnat de l'Ouest canadien des rallyes (portion régionale) • Championnat de performance des rallyes du Calgary Sports Car Club (portion régionale et portion club en deux épreuves)
--	---

2.2 Organizing Committee Chair/
Président du comité organisateur

Amanda Ann
Chair@RockyMountainRally.com
+1 587-812-5152

2.3 Committee Members /
Membres du comité

Clerk of the Course/
Directeur de course

Josh Keatly
Clerk@RockyMountainRally.com

Deputy Clerk of the Course/
Directeur de course adjoint

Keith Morison
Chair@RockyMountainRally.com

Registrar/
Registraire

Debbie Dyer
Registrar@RockyMountainRally.com

Service Park Coordinator/
Coordonnateur du parc d'assistance

TBC
ServicePark@RockyMountainRally.com

Chief Control Marshal/
Chef du contrôle de piste

Chris Ostiguy
Volunteers@RockyMountainRally.com

Chief Scrutineer/
Commissaire technique en chef

Mike Dyer
Tech@RockyMountainRally.com

Safety Officer
Agent de sécurité

TBC
Safety@RockyMountainRally.com

Chief Scorer/
Chef marqueur

Paul Westwick
Scoring@RockyMountainRally.com

Chief Radio Marshall/
Chef radio

TBC
RadioOps@RockyMountainRally.com

Media and Website/
Médias et site web

Shawn Bishop
Media@RockyMountainRally.com



2.4 Stewards / Commissaires

Senior Steward/
Commissaire principal

Alan Perry
Stewards@RockyMountainRally.com

Steward/
Commissaire

Dave Sharp
Stewards@RockyMountainRally.com

2.5 Venues / Lieux

Headquarters / Siège social	Eddie Mountain Memorial Arena 502 13 St, Invermere, BC V0A 1A0 50.503851, -116.024961
Technical Inspection/ Contrôle technique	Eddie Mountain Memorial Arena (Poor Weather location, TBA)
SF 85+ Start Order Draw / Tirage au sort de l'ordre de départ des SF 85+	Eddie Mountain Memorial Arena – Mezzanine
Introduction of Officials / Présentation des officiels	Eddie Mountain Memorial Arena – stands
Novice Drivers Meeting / Réunion des pilotes débutants	Eddie Mountain Memorial Arena – TBA
Parc Exposé / Ceremonial Start	7 th Avenue, Invermere, BC 50.505529, -116.028500
Service Park / Parc d'assistance	Invermere & District Parking Lot behind Eddie Mountain Memorial Arena 50.504340, -116.025667
Remote Fuel (Saturday) / Carburant à distance (samedi)	Dogleg FSR and Westside Rd. 50.628805, -116.192517
Finish Control / Ravitaillement à distance	Columbia Valley Centre 646 – 4 th Street, Invermere, BC. 50.510259, -116.028854
Post Rally Parc Fermé / Parc fermé après le rallye	Columbia Valley Centre
Awards Presentation / Remise des prix	Columbia Valley Centre

<p>2.6 Virtual Notice Board</p> <p>The official notice board will be the virtual notice board on Sportity, using the event code RMR25</p> <p>The app can be downloaded from https://www.sportity.com/app</p>	<p>2.6 Tableau d'affichage virtuel</p> <p>Le tableau d'affichage officiel sera le tableau d'affichage virtuel sur Sportity, avec le code d'événement RMR25.</p> <p>L'application est téléchargeable sur https://www.sportity.com/app</p>
--	--



3. Schedule / Calendrier

July 25, 2025 25 juillet 2025	Entries Open Ouverture des inscriptions
September 10, 2025 10 septembre 2025	Regular Entries Close, 23:59 MDT/ Clôture des inscriptions régulières à 23h59 MDT
September 17, 2025 17 septembre 2025	Provisional Start List Published Detailed Event Schedules and documents will be releasee to registered competitors. / Publication de la liste de départ provisoire Le programme détaillé et les documents de l'épreuve seront communiqués aux concurrents inscrits.

September 25, 2025, Thursday
25 septembre 2025, jeudi

18:00 – 21:00	Registration / Inscription Service Park Move-in/ Parc d'assistance disponible	Eddie Mountain Memorial Arena
21:00	Close of Entries / Clôture des inscriptions Official Entry List Posted Publication de la liste officielle des engagés	Sportity
21:00 – 21:45	Novice Recce Meeting / Réunion de reconnaissance des novices	Eddie Mountain Memorial Arena TBA

September 26, 2025 Friday
26 septembre 2025, vendredi

07:37	Sunrise / Lever du soleil	Eddie Mountain Memorial Arena
07:30 – 20:00	HQ Open / Ouverture du QG Registration by appointment / Inscription sur rendez-vous	
08:00 – 17:00	Recce, all teams / Reconnaisances, toutes équipes	
9:00 – 21:00	Service Park available for move-in BY APPOINTMENT Parc d'assistance disponible SUR RENDEZ-VOUS	Eddie Mountain Memorial Arena
15:30 – 19:00	Technical Inspection BY APPOINTMENT Contrôle technique SUR RENDEZ- VOUS	Service Park



18:00	Speed Factor 85+ start order draw / Tirage au sort de l'ordre de départ	Eddie Mountain Memorial Arena
19:00	Stewards Meeting 1 / Réunion des commissaires 1	Eddie Mountain Memorial Arena
19:30	Official Start List Posted / Publication de la liste de départ officielle	Sportity
19:32	Sunset / Coucher de soleil	
21:00	Control Captain Meeting	TBC

September 27, 2025 Saturday

Samedi 27 septembre 2025

07:00	Service Park – Opens / Ouverture du parc d'assistance	Eddie Mountain Memorial Arena
07:38	Sunrise / Lever du soleil	
07:30	Event Rally HQ – Opens / Ouverture du QG du rallye	Eddie Mountain Memorial Arena
07:30 – 08:00	Volunteer Meeting / Réunion des bénévoles Radio Operators Meeting / Réunion des opérateurs radio	TBC
08:15	Introduction of Officials / Présentation des officiels (Drivers Meeting) / (Réunion des pilotes)	Eddie Mountain Memorial Arena
08:30	Novice Driver's Meeting/ Réunion des pilotes débutants	Eddie Mountain Memorial Arena
09:00	First Car Due (MTC 0A) Start of Leg 1 / Première voiture attendue (MTC 0A) Départ de l'étape 1	Entrance to Parc Exposé / Entrée du Parc Exposé
09:00 – 11:00	Parc Exposé / Parc exposé	Invermere Town Center (7 th Ave)
10:20	First Car Due (MTC 0B) / Première voiture attendue (MTC 0B)	Parc Exposé / Parc exposé
14:00 est.	Service 1 – 45 Min (First Car) / Assistance 1 – 45 min (Première voiture)	Service ATC / Contrôle de la circulation aérienne d'assistance
14:45 est.	End of Leg 1, Start of Leg 2 / Fin de l'étape 1, début de l'étape 2	Service Exit / Sortie de service
18:11 est.	End of Day 1 (First Car) End of Leg 2 / Fin de la journée 1 (première voiture) Fin de l'étape 2	Service Park / Parc d'assistance



19:30	Sunset/ Coucher de soleil	
20:00	Stewards Meeting 2 / Réunion des commissaires 2	Eddie Mountain Memorial Arena
20:30	HQ Closes / Fermeture du QG	
23:00	Service Park Closes / Fermeture du parc d'assistance	
September 28, 2025 Sunday 28 septembre 2025, dimanche		
07:00	Service Park Opens / Ouverture du parc d'assistance	
07:40	Sunrise / Lever du soleil	
07:45	HQ opens / Ouverture du siège social	
07:45	Start Order posted / Ordre de départ affiché	Sportity
08:30	First Car Due – Start Leg 3 / Première voiture attendue – Départ de l'étape 3	Service Park Exit / Sortie de service
11:03 est.	Service 2 – 45 Min (First Car) / Ressource 2 – 45 min (Première voiture)	Service Entrance / Entrée de service
11:48 est.	End of Leg 3, Start of Leg 4 / Fin de l'étape 3, début de l'étape 4	Service Exit / Sortie de service
14:30	Banquet Hall opens / Ouverture de la salle de banquet	Columbia Valley Centre
14:56 est.	End of Rally (First Car) / Fin du rallye (Première voiture)	Columbia Valley Centre
16:00 est.	Posting of provisional scores / Affichage des scores provisoires	Sportity
	Stewards Meeting 3 / Réunion des commissaires 3	TBA
16:20 est.	Scores Final / Scores finaux	Sportity
16:45 est.	Podium Ceremonies Trophy Presentations / Cérémonies de podium Remise des trophées	Columbia Valley Centre
19:00	Banquet Closes / Fin du banquet	

<p>4. Entries</p> <p>4.1 Closing Date for entries</p> <p>Regular Entries will be accepted until 23:59 on September 10, 2025</p> <p>Late Entries will be accepted until 21:00 on September 25, 2025 and will be subject to a late entry penalty of \$350 CDN.</p> <p>Allocation of service park locations and technical inspection times will be done in order of receipt of entry.</p>	<p>4. Inscriptions</p> <p>4.1 Date limite d'inscription</p> <p>Les inscriptions régulières seront acceptées jusqu'au 13 mai 2024 à 23 h 59.</p> <p>Les inscriptions tardives seront acceptées jusqu'au 30 mai 2024 à 21 h et seront soumises à une pénalité de retard de 300 \$ CA.</p> <p>L'attribution des emplacements au parc d'assistance et les heures de contrôle technique se feront par ordre de réception des inscriptions.</p>																
<p>4.2 Entry procedure</p> <p>Teams must enter using the online entry form at RockyMountainRally.com or directly at</p> <p>https://rallywest.com/signup/competitor/RockyMountainRally</p>	<p>4.2 Procédure d'inscription</p> <p>Les équipes doivent s'inscrire via le formulaire d'inscription en ligne sur RockyMountainRally.com ou directement sur</p> <p>https://rallywest.com/signup/competitor/RockyMountainRally</p>																
<p>4.3 Number of entrants</p> <p>A total of 40 entries will be accepted in the order of paid entries received. Entries will be accepted in the following classes:</p> <p>O4WD, O2WD, P4WD, P2WD,</p> <p>Classic Rally (National) Classic Rally (Regional)</p>	<p>4.3 Nombre de participants</p> <p>Un total de 40 inscriptions seront acceptées, dans l'ordre de réception des paiements. Les inscriptions seront acceptées dans les catégories suivantes :</p> <p>O4WD, O2WD, P4WD, P2WD,</p> <p>Rallye classique (national) et Rallye classique (régional).</p>																
<p>4.4 Entry fees</p> <p>Entry Fees for the event in Canadian Dollars will be as follows:</p> <p>Paid by 23:59 MDT, September 10, 2025 or before:</p> <table border="0"> <tr> <td>National and/or Regional and Club</td> <td>\$1450</td> </tr> <tr> <td>Saturday Regional Only</td> <td>\$ 850</td> </tr> </table> <p>Paid after 23:59 MDT May 15:</p> <table border="0"> <tr> <td>National and/or Regional and Club</td> <td>\$1800</td> </tr> <tr> <td>Saturday Regional Only</td> <td>\$1300</td> </tr> </table> <p>The entry fee includes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Entry to the Rally - One Competitor's Official Routebook - One set of Service Crew Instructions and vehicle numbers - Three Meal tickets to the Awards/Volunteer Recognition Dinner. Additional tickets may be purchased at registration for \$25.00 CDN each. - Rallysafe unit rental fee - \$10.00 per car Rally West Regional Levy 	National and/or Regional and Club	\$1450	Saturday Regional Only	\$ 850	National and/or Regional and Club	\$1800	Saturday Regional Only	\$1300	<p>4.4 Frais d'inscription</p> <p>Les frais d'inscription en dollars canadiens seront les suivants :</p> <p>Payés avant 23 h 59 HAR le 10 septembre 2025 ou avant :</p> <table border="0"> <tr> <td>National et/ou régional et club</td> <td>: 1 450 \$</td> </tr> <tr> <td>Samedi régional seulement</td> <td>: 850 \$</td> </tr> </table> <p>Payés après 23 h 59 HAR le 15 mai :</p> <table border="0"> <tr> <td>National et/ou régional et club</td> <td>: 1 800 \$</td> </tr> <tr> <td>Samedi régional seulement</td> <td>: 1 300 \$</td> </tr> </table> <p>Les frais d'inscription comprennent :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'inscription au rallye - Un carnet de route officiel du concurrent - Un ensemble d'instructions pour l'équipe d'assistance et les numéros de véhicule - Trois tickets repas pour le dîner de remise des prix et de reconnaissance des bénévoles. Des tickets supplémentaires peuvent être achetés lors de l'inscription au prix de 25 \$ CAN chacun. - Frais de location d'unité Rallysafe 	National et/ou régional et club	: 1 450 \$	Samedi régional seulement	: 850 \$	National et/ou régional et club	: 1 800 \$	Samedi régional seulement	: 1 300 \$
National and/or Regional and Club	\$1450																
Saturday Regional Only	\$ 850																
National and/or Regional and Club	\$1800																
Saturday Regional Only	\$1300																
National et/ou régional et club	: 1 450 \$																
Samedi régional seulement	: 850 \$																
National et/ou régional et club	: 1 800 \$																
Samedi régional seulement	: 1 300 \$																



	- Taxe régionale Rally West de 10 \$ par voiture
<p>4.5 Payment details Payment may be made through the following method, in order of preference</p> <p>Interac e-Mail transfer to Payments@RockyMountainRally.com Password: RMR2025</p> <p>Credit Card payments should be made through https://csccl-rally.square.site/</p>	<p>4.5 Moyens de paiement Le paiement peut être effectué selon les méthodes suivantes, par ordre de préférence.</p> <p>Virement par courriel Interac à Payments@RockyMountainRally.com Mot de passe : RMR2025</p> <p>Les paiements par carte de crédit doivent être effectués par https://csccl-rally.square.site/</p>
<p>4.6 Refunds Refunds will be issued as follows: 100% up to 1800h, September 23, 2025 75% between 1800h, September 23, 2025 and 1800h, September 25, 2025 0% after 1800h, September 25, 2025 Refunds will be issued in Canadian Dollars. Entrants who are excluded from the event or whose cars do not pass technical inspection are not eligible for refunds.</p>	<p>4.6 Remboursements Les remboursements seront effectués comme suit : 100 % jusqu'au 23 septembre 2025 à 18 h 00 75 % entre le 23 septembre 2025 à 18 h 00 et le 25 septembre 2025 à 18 h 0 % après le 25 septembre 2025 à 18 h 00 Les remboursements seront effectués en dollars canadiens. Les participants exclus de l'événement ou dont les véhicules ne passent pas le contrôle technique ne sont pas admissibles à un remboursement.</p>
<p>4.7 Foreign Competitors Foreign Competitors wishing to compete in a CARS sanctioned event must first register with CARS and purchase a CARS "Permit to Compete" (\$55 for a regional event and 85\$ for a national event). CARS will issue an event specific "Permit to Compete." In addition, the permit will provide access for these competitors to the event insurance package provided through CARS (All CARS permit holders should have personal medical coverage in place for themselves and all crew members as primary medical coverage is not part of the general liability/AD&D insurance package CARS has in place)</p>	<p>4.7 Concurrents étrangers Les concurrents étrangers souhaitant participer à un événement homologué par CARS doivent d'abord s'inscrire auprès de CARS et acheter un « Permis de compétition » CARS (55 \$ pour un événement régional et 85 \$ pour un événement national). CARS délivrera un « Permis de compétition » spécifique à l'événement. De plus, ce permis leur donnera accès à l'assurance offerte par CARS. (Tous les titulaires d'un permis CARS doivent souscrire une assurance médicale personnelle pour eux-mêmes et tous les membres de l'équipage, car l'assurance médicale principale ne fait pas partie de l'assurance responsabilité civile générale/D&D souscrite par CARS.)</p>

<p>5. Insurance The event carries insurance as provided through CARS. A summary of the coverage can be found on the CARS website.</p>	<p>5. Assurance L'événement est couvert par une assurance fournie par CARS. Un résumé de la couverture est disponible sur le site web de CARS.</p>
---	--

<p>6.0 Advertising and Identification</p>	<p>6.0 Publicité et identification</p>
<p>6.1 National Advertising</p> <p>Competitors are required to make space on all competing vehicles as outlined in NRR 12.4.1.8 and 12.4.1.9, which will be used by the sanctioning body.</p>	<p>6.1 Publicité nationale</p> <p>Les concurrents sont tenus de réserver de l'espace sur tous les véhicules de compétition, conformément aux articles 12.4.1.8 et 12.4.1.9 du Règlement Intérieur National (RIN), qui seront utilisés par l'organisme de sanction.</p>
<p>6.2 Event Advertising</p> <p>The event may provide two 25cm high and approximately 10cm wide panels containing event partner branding and requests that all competitors place this on both sides of the vehicle, immediately ahead of and in line with the CARS reserved space.</p>	<p>6.2 Publicité de l'événement</p> <p>L'événement peut fournir deux panneaux de 25 cm de haut et d'environ 10 cm de large, arborant la marque du partenaire de l'événement. Tous les concurrents sont priés de les placer de chaque côté du véhicule, juste devant et dans l'alignement de l'espace réservé à CARS.</p>
<p>6.3 RECCE Numbers</p> <p>Teams are responsible for placing recce numbers on the upper right side of the windshield, and must be kept clean at all times during recce.</p>	<p>6.3 Numéros de reconnaissance</p> <p>Les équipes sont responsables de placer les numéros de reconnaissance sur le côté supérieur droit du pare-brise et doivent être maintenus propres à tout moment pendant la reconnaissance.</p>
<p>7. Tires</p> <p>7.1 Studded tires are not allowed.</p>	<p>7. Pneus</p> <p>7.1 Les pneus cloutés ne sont pas autorisés.</p>
<p>8. Fuel</p> <p>8.1 Fuel</p> <p>Competitors are responsible for sourcing their own fuel for competition and support vehicles. No fuel is available at the Service Park. The nearest available fuel is at the Petro Canada which is located on Laurier Street. This is the main approach road into Invermere town center.</p>	<p>8. Carburant</p> <p>8.1 Carburant</p> <p>Les concurrents sont responsables de l'approvisionnement en carburant de leurs véhicules de compétition et d'assistance. Aucun carburant n'est disponible au parc d'assistance. Le point de ravitaillement le plus proche se trouve au Petro-Canada, situé rue Laurier. Il s'agit de la principale voie d'accès au centre-ville d'Invermere.</p>
<p>8.2 Remote Fuel Zone</p> <p>In addition to the refuel zone after service, there will be one remote fuel stop during Saturday's stages. The remote fuel will be between the end of Stage 4 and the beginning of Stage 5. Remote fuel zones are considered to be a Parc Fermé, and only actions directly involved with refueling the car are permitted.</p> <p>Teams are responsible for getting their own fuel to the refuel zone. Some teams may not have the ability to do that and we appreciate teams offering to help those teams by taking fuel for them.</p> <p>Teams MUST bring fire extinguishers to the remote refuel</p>	<p>8.2 Zone de ravitaillement à distance</p> <p>En plus de la zone de ravitaillement après l'assistance, un ravitaillement à distance sera disponible pendant les spéciales du samedi. Ce ravitaillement se fera entre la fin de l'étape 4 et le début de l'étape 5. Les zones de ravitaillement à distance sont considérées comme un Parc Fermé, et seules les actions directement liées au ravitaillement de la voiture sont autorisées.</p> <p>Les équipes sont responsables de l'approvisionnement en carburant jusqu'à la zone de ravitaillement. Certaines équipes peuvent ne pas en avoir la possibilité et nous apprécions les équipes qui proposent de les aider en prenant le carburant pour elles.</p> <p>Les équipes DOIVENT se munir d'extincteurs pour se rendre au ravitaillement à distance.</p>

<p>9. Reconnaissance</p> <p>9.1 Novice Recce Meeting</p> <p>There will be a Novice Recce Meeting that will review safe recce procedures and give basic advice on making notes for the event. Attendance is strongly recommended for teams without a lot of recce experience, but is not mandatory.</p>	<p>9. Reconnaissance</p> <p>9.1 Réunion de reconnaissance des novices</p> <p>Une réunion de reconnaissance des novices sera organisée pour passer en revue les procédures de reconnaissance sécuritaires et donner des conseils de base pour la prise de notes. La participation est fortement recommandée aux équipes peu expérimentées en reconnaissance, mais n'est pas obligatoire.</p>
<p>9.2 Two Pass Recce</p> <p>Two pass Reconnaissance will be available for all. Recce is not mandatory.</p> <p>When a stage is run in reverse crews may encounter traffic in both direction, and care/consideration MUST be taken by all competitors</p>	<p>9.2 Reconnaissance à deux passages</p> <p>Une reconnaissance à deux passages sera accessible à tous. La reconnaissance n'est pas obligatoire.</p> <p>Lorsqu'une étape se déroule en marche arrière, les équipages peuvent rencontrer du trafic dans les deux sens ; tous les concurrents doivent donc faire preuve de prudence.</p>
<p>9.3 Use of Rally Cars</p> <p>The use of stage rally prepared cars on recce is permitted, although all recce penalties are doubled where a rally prepared car is involved.</p>	<p>9.3 Utilisation de voitures de rallye</p> <p>L'utilisation de voitures préparées pour les reconnaissances est autorisée, mais les pénalités de reconnaissance sont doublées lorsqu'une voiture préparée pour les reconnaissances est impliquée.</p>
<p>9.4 Recce Tracking RS Lite</p> <p>Recce will be tracked using the RS Lite app. The free app is available on the Google Play and Apple App store. The most current version of the app must be installed. When you arrive and check in at the event, each car number will be given a unique code to enter into the app.</p> <p>Competitors are responsible for having a device capable of using the app with GPS tracking and a battery lasting the entirety of recce. Considerations should be made to make sure the phone or tablet can be charged and there are no 3rd party applications that may disable GPS tracking. You must have data active on the phone while tracking and it cannot be in airplane mode. Even without cell service, the speed and odometer will be accurately displayed and recorded.</p> <p>Team positions, speed, and direction of travel will be monitored during the recce period. Speeding events are considered 30 seconds or more over the maximum permitted speed or 30 Km/h over the maximum permitted speed. Each occurrence meeting those criteria will be penalized according to NRR 13.6.12. Sustained speeding in excess of 60 seconds, will be treated as separate speeding infractions for each minute, or partial minute. The app can also be used to enforce other recce rules,</p>	<p>9.4 Suivi des reconnaissances RS Lite</p> <p>Les reconnaissances seront suivies grâce à l'application RS Lite. Cette application gratuite est disponible sur Google Play et l'App Store d'Apple. La version la plus récente de l'application doit être installée. Lorsque vous arrivez et vous enregistrez à l'événement, chaque numéro de voiture recevra un code unique à saisir dans l'application.</p> <p>Les concurrents sont tenus de disposer d'un appareil compatible avec l'application de suivi GPS et d'une batterie d'une autonomie suffisante pour toute la durée de la reconnaissance. Il est important de vérifier que le téléphone ou la tablette est rechargeable et qu'aucune application tierce ne peut désactiver le suivi GPS. Le téléphone doit être connecté à Internet pendant le suivi et ne doit pas être en mode avion. Même sans réseau cellulaire, la vitesse et le compteur kilométrique seront affichés et enregistrés avec précision.</p> <p>Les positions, la vitesse et le sens de déplacement des équipes seront surveillés pendant la période de reconnaissance. Les excès de vitesse sont considérés comme s'ils dépassent la vitesse maximale autorisée de 30 secondes ou plus ou de 30 km/h. Chaque excès de vitesse correspondant à ces critères sera pénalisé conformément à l'article 13.6.12 du règlement national de course (NRR). Tout excès de vitesse soutenu de plus de 60 secondes sera traité comme une infraction distincte pour chaque minute ou fraction de minute. L'application peut également être utilisée pour faire</p>

such as direction of travel on stage.	respecter d'autres règles de reconnaissance, comme le sens de déplacement sur l'étape.
<p>10. Registration and Administrative Checks</p> <p>10.1 Timetable</p> <p>Event registration will be open at the event HQ in the Eddie Mountain Memorial Arena. The office will be staffed and able to handle registration of competitors, service crew and officials on the following schedule:</p> <p>Thursday, September 25 18:00 – 21:00</p> <p>Friday, September 26 07:30 – 20:00 (By appointment)</p> <p>Competitors planning to register on Friday are asked to make an appointment with the registrar when sending in their entries.</p>	<p>10. Inscriptions et vérifications administratives</p> <p>10.1 Calendrier</p> <p>Les inscriptions à l'événement seront ouvertes au bureau principal de l'événement, à l'Eddie Mountain Memorial Arena. Le bureau sera en mesure de gérer l'inscription des concurrents, de l'équipe d'assistance et des officiels selon le calendrier suivant :</p> <p>Judi 25 septembre, de 18h00 à 21h00</p> <p>Vendredi 26 septembre, de 7h30 à 20h00 (sur rendez-vous)</p> <p>Les concurrents qui prévoient de s'inscrire le vendredi sont priés de prendre rendez-vous avec le responsable des inscriptions lors de l'envoi de leur inscription.</p>
<p>10.2 Documentation</p> <p>Entrants will be supplied with all route and recce information at Registration. These documents will provide all the information necessary to traverse the course both through recce and the event. The competitor's timecard will be issued at the introduction of officials on Saturday morning.</p>	<p>10.2 Documentation</p> <p>Les participants recevront toutes les informations relatives au parcours et aux reconnaissances lors de l'inscription. Ces documents fourniront toutes les informations nécessaires pour effectuer le parcours, les reconnaissances et l'épreuve. La carte de pointage du concurrent sera remise lors de la présentation des officiels le samedi matin.</p>
<p>10.3 Documents to be presented:</p> <p>Competitors may be required to present the following documents at the discretion of the registrar.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Driver and Co-driver competition licenses - Driver valid driving license - Completion of all details on the entry form - Car insurance certificate - Car registration papers 	<p>10.3 Documents à présenter :</p> <p>Les concurrents peuvent être tenus de présenter les documents suivants, à la discrétion du responsable de l'enregistrement.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Licences de pilote et de copilote - Permis de conduire valide - Formulaire d'inscription dûment rempli - Certificat d'assurance automobile - Carte grise
<p>11. Technical Inspection</p> <p>11.1</p> <p>Technical Inspection will take place at the Service Park on Friday, September 26 from 15:30 to 19:00.</p> <p>11.2</p> <p>Teams will be inspected by appointment made through the registrar of the event. Have your vehicle ready to be inspected 5 minutes before your appointment in your service spot.</p> <p>11.3</p> <p>The bad weather location for Technical Inspection will be announced by bulletin if needed.</p>	<p>11. Contrôle technique</p> <p>11.1</p> <p>Le contrôle technique aura lieu au parc d'assistance le vendredi 26 septembre de 15 h 30 à 19 h.</p> <p>11.2</p> <p>Les équipes seront contrôlées sur rendez-vous pris auprès du responsable de l'enregistrement de l'épreuve. Veuillez préparer votre véhicule 5 minutes avant votre rendez-vous à votre point d'assistance.</p> <p>11.3</p> <p>Le lieu du contrôle technique sera annoncé par bulletin si nécessaire, en cas de mauvais temps.</p>

<p>12. Other procedures</p> <p>12.1 Official Start</p> <p>The First control for the event will be TC0A at the entrance to Parc Exposé, and teams will be given their arrival time at the control on 30 second intervals. Teams will be allowed to have service crew bring their cars to Parc Exposé, but time penalties will apply for early or late arrivals.</p> <p>Teams will leave the ceremonial start exiting Parc Exposé at TC0B on assigned times at the proper intervals.</p> <p>Arrival times for both TC0A and TC0B will be posted.</p>	<p>12. Autres procédures</p> <p>12.1 Départ officiel</p> <p>Le premier contrôle de l'épreuve sera le TC0A, à l'entrée du Parc Exposé. Les équipes recevront leur heure d'arrivée toutes les 30 secondes. Les équipes pourront faire venir leur équipe d'assistance au Parc Exposé, mais des pénalités de temps seront appliquées en cas d'arrivée anticipée ou tardive.</p> <p>Les équipes quitteront le Parc Exposé par le TC0B, à l'heure convenue, aux intervalles appropriés.</p> <p>Les heures d'arrivée aux TC0A et TC0B seront affichées.</p>
<p>12.2 Finish procedure</p> <p>Once a team has arrived at the last control of the event, they are to park in the post event parc fermé and immediately leave the area.</p> <p>The only activity allowed around vehicles during parc fermé will be the removal of RallySafe units by either the driver or co-driver. Any other activity can only be performed under the supervision of an official</p> <p>Vehicles that are potentially on the National or Regional podium may be held in a separate Parc Fermé /Staging area.</p> <p>There will be a total of 4 podia, one each for Overall and 2WD in both the National and Regional events.</p> <p>Note: if there are more than 4 P4WD cars entered in the event we will add a P4WD podium as well.</p>	<p>12.2 Procédure d'arrivée</p> <p>Une fois arrivée au dernier contrôle de l'épreuve, une équipe doit se garer dans le parc fermé après l'épreuve et quitter immédiatement la zone.</p> <p>La seule activité autorisée autour des véhicules pendant le parc fermé sera le retrait des dispositifs RallySafe par le pilote ou le copilote. Toute autre activité ne peut être effectuée que sous la supervision d'un officiel.</p> <p>Les véhicules potentiellement sur le podium national ou régional peuvent être retenus dans un parc fermé/zone de rassemblement séparé.</p> <p>Il y aura quatre podiums au total, un pour le classement général et un pour la catégorie 2 roues motrices, pour les épreuves nationales et régionales.</p> <p>Remarque : si plus de quatre voitures 4x4 sont engagées, un podium 4x4 sera également ajouté.</p>
<p>12.3 Timing</p> <p>Stage Finish timing will be done to the previous 1/10 of a second using RallySafe</p>	<p>12.3 Chronométrage</p> <p>Le chronométrage d'arrivée sera effectué au dixième de seconde près grâce à RallySafe..</p>
<p>12.4 Official time used during the rally</p> <p>The event will run on Mountain Daylight Time (MDT), based on GPS/rallysafe time.</p>	<p>12.4 Heure officielle utilisée pendant le rallye</p> <p>L'épreuve se déroulera à l'heure d'été des Rocheuses (MDT), basée sur l'heure GPS/rallysafe.</p>
<p>12.5 Regroup and Reseed exiting Service</p> <p>There will be a reseed control at the exit of Service 1 and a regroup control at the exit of service 2. Both of these will also serve as re-start controls.</p>	<p>12.5 Regroupement et ravitaillement à la sortie du parc d'assistance</p> <p>Un contrôle de reclassement sera organisé à la sortie du parc d'assistance 1 et un autre à la sortie du parc d'assistance 2. Ces deux contrôles serviront également de contrôles de relance.</p>



<p>In both cases, competitors will be expected to check out of service on their correct time as normal. Teams will be assigned their time out of the regroup/reseed control but are asked to proceed to fueling immediately.</p> <p>Arrival at the next control will be calculated from the provided time out of the regroup/reseed control.</p> <p>If a team does not receive a revised time from an official then they are to use their service time out.</p>	<p>Dans les deux cas, les concurrents devront quitter le parc d'assistance à leur heure habituelle. Les équipes se verront attribuer leur heure de sortie du contrôle de regroupement/reclassement, mais sont priées de se ravitailler immédiatement.</p> <p>L'arrivée au contrôle suivant sera calculée à partir de l'heure indiquée à la sortie du contrôle de regroupement/reclassement.</p> <p>Si une équipe ne reçoit pas de temps révisé de la part d'un officiel, elle doit alors utiliser son temps mort de service.</p>
<p>13. Service</p> <p>13.1 The Service Park will be located at Eddie Mountain Memorial Arena for the entire event.</p> <p>Competitors will be assigned a specific area to service from. These will only be assigned upon receipt of a paid entry fee. Competitors are also asked on the electronic entry form to provide specific details to the registrar of the size of service vehicle that they will be using so we can ensure sufficient space is provided for each team.</p> <p>Overnight Service Park closure is to adhere to the District's noise bylaws. No Running of generators or other noise causing equipment allowed</p>	<p>13. Assistance</p> <p>13.1 Le parc d'assistance sera situé à l'Eddie Mountain Memorial Arena pendant toute la durée de l'événement.</p> <p>Les concurrents se verront attribuer une zone d'assistance spécifique. Celle-ci ne sera attribuée qu'après réception des frais d'inscription. Les concurrents sont également priés, sur le formulaire d'inscription électronique, de fournir au responsable des inscriptions des informations précises sur la taille du véhicule d'assistance qu'ils utiliseront afin que nous puissions garantir un espace suffisant pour chaque équipe.</p> <p>La fermeture du parc d'assistance pendant la nuit est conforme à la réglementation du District relative au bruit. L'utilisation de groupes électrogènes ou d'autres équipements bruyants est interdite.</p>
<p>13.1.1</p> <p>Teams will coordinate move-in times with the Service Park Coordinator and are expected to move in during specific windows. Teams unable to move in when scheduled should coordinate alternate times with the Service Park Coordinator.</p>	<p>13.1.1</p> <p>Les équipes coordonneront leurs heures d'installation avec le coordinateur du parc d'assistance et sont tenues de s'installer à des créneaux horaires spécifiques. Les équipes qui ne peuvent pas s'installer aux heures prévues devront convenir d'autres horaires avec le coordinateur du parc d'assistance.</p>
<p>13.1.2</p> <p>The standard service spot is 18'x38' (684 sq ft). Teams may put whatever they can fit into the service spot. Teams crewing for multiple teams can use the combined service space as they see fit. Teams expecting to exceed the 18'x38'(684 sq.ft) standard service spot footprint can request additional service space at a cost of \$75 for each 180 sq ft block or portion on or before September 11, and \$100 after.</p> <p>Requests for additional space should include a diagram of your preferred layout, including dimensions.</p>	<p>13.1.2</p> <p>L'espace d'assistance standard mesure 5,5 m x 11,5 m (684 pi²). Les équipes peuvent y placer ce qu'elles peuvent. Les équipes participant à plusieurs équipes peuvent utiliser l'espace d'assistance combiné comme elles le souhaitent. Les équipes prévoyant de dépasser la superficie standard de 5,5 m x 11,5 m (684 pi²) peuvent demander un espace d'assistance supplémentaire au coût de 75 \$ par bloc ou portion de 180 pi² au plus tard le 11 septembre, et de 100 \$ par la suite.</p> <p>Les demandes d'espace supplémentaire doivent inclure un schéma de votre disposition préférée, y compris les dimensions.</p>



<p>13.2 Competitors should ensure that any tents or other structures are secured and prepared for possible windy conditions. NO drilling into the surface to secure tents or other structures will be allowed.</p>	<p>13.2 Les concurrents doivent s'assurer que leurs tentes ou autres structures sont sécurisées et préparées pour d'éventuelles conditions venteuses. Il est interdit de percer la surface pour fixer les tentes ou 4autres structures.</p>
<p>13.3 To protect the environment, competing vehicles are required to service on tarps or a non-porous ground sheet. No fueling of any vehicles is allowed within the service park. All refueling must be done in the refueling zone.</p>	<p>13.3 Afin de protéger l'environnement, les véhicules en compétition doivent effectuer leur service sur des bâches ou un tapis de sol non poreux. Le ravitaillement en carburant des véhicules est interdit dans le parc d'assistance. Tous les ravitaillements doivent être effectués dans la zone de ravitaillement.</p>
<p>13.3.1 Tarps as well as absorbent pads will be placed by the organizers in the fueling zones to avoid any gasoline spillage onto the ground. Note that ALL fueling at the service park must be carried out in the fueling zone at all times.</p>	<p>13.3.1 Des bâches et des tapis absorbants seront installés par les organisateurs dans les zones de ravitaillement afin d'éviter tout déversement d'essence au sol. Veuillez noter que tous les ravitaillements au parc d'assistance doivent être effectués dans la zone de ravitaillement, à tout moment.</p>
<p>13.3.2 Competitors are required to carry absorbent materials sufficient to soak up any fuel or liquid spill during service.</p>	<p>13.3.2 Les concurrents sont tenus d'emporter des matériaux absorbants en quantité suffisante pour absorber tout déversement de carburant ou de liquide pendant l'assistance.</p>
<p>13.4 All belongings and refuse shall be removed from the Service Park upon departure. The location of garbage and recycling bins available to teams will be made available in the service instructions. Teams are NOT to use the garbage bins behind local businesses.</p>	<p>13.4 Tous les effets personnels et déchets doivent être retirés du parc d'assistance au départ. L'emplacement des poubelles et des bacs de recyclage mis à la disposition des équipes sera indiqué dans les instructions d'assistance. Les équipes ne sont PAS autorisées à utiliser les poubelles situées derrière les commerces locaux.</p>
<p>13.5 The service park is closed between 23:00 on Saturday night and 07:00 Sunday morning. There will be a security guard on site overnight Thursday, Friday and Saturday.</p>	<p>13.5 Le parc d'assistance est fermé du samedi soir à 23h00 au dimanche matin à 7h00. Un agent de sécurité sera présent sur place les nuits de jeudi, vendredi et samedi.</p>
<p>14. Vehicle Tracking 14.1 The Rocky Mountain Rally will be using RallySafe vehicle tracking and permanently mounted fitting kits (antennas, ram mount, and power leads) are mandatory. These can be ordered directly from https://shop.statusas.com/ Temporary antenna and wiring kits may be made available for a fee if absolutely needed.</p>	<p>14. Suivi des véhicules 14.1 Le Rocky Mountain Rally utilisera le système de suivi des véhicules RallySafe. Des kits de fixation fixes (antennes, support de montage et câbles d'alimentation) sont obligatoires. Ceux-ci peuvent être commandés directement sur https://shop.statusas.com/ Des kits d'antenne et de câblage temporaires peuvent être mis à disposition moyennant des frais en cas de nécessité absolue.</p>
<p>14.2 RallySafe units will be available during the day before technical inspection and MUST be installed and operational before tech inspection.</p>	<p>14.2 Les unités RallySafe seront disponibles la veille du contrôle technique et DOIVENT être installées et opérationnelles avant celui-ci.</p>



14.3 RallySafe units must remain powered on at all times between passing tech until the end of the event.	14.3 Les unités RallySafe doivent rester sous tension en permanence entre le passage du contrôle technique et la fin de l'épreuve.
15. Judge of Fact and Driving Standards	15. Juge de fait et normes de conduite
15.1 Judges of Fact as per GCR 6.3.1 will be able to report on facts to be judged as outlined in GCR 6.3.2 and as detailed in the driving standards listed below in 15.2 to 15.6	15.1 Les juges de fait, conformément à l'article 6.3.1 des GCR, pourront rendre compte des faits à juger, conformément à l'article 6.3.2 des GCR et aux normes de conduite énumérées ci-dessous, aux articles 15.2 à 15.6.
15.2 Competitors and their Service Crew are required to drive in a courteous and respectful manner throughout the event. Any notified offense which involves speeding, reckless driving or failing to observe road signs, will be dealt with as outlined in NRR 17.2	15.2 Les concurrents et leur équipe d'assistance sont tenus de conduire de manière courtoise et respectueuse tout au long de l'épreuve. Toute infraction signalée, impliquant un excès de vitesse, une conduite imprudente ou le non-respect de la signalisation routière, sera sanctionnée conformément à l'article 17.2 du Règlement sur les courses automobiles.
15.3 If a Service Crew is servicing for more than one competitor, and notification is provided of an offence as outlined in 12.2 above, each competitor will be penalized.	15.3 Si une équipe d'assistance intervient pour plusieurs concurrents et qu'une infraction est signalée conformément à l'article 12.2 ci-dessus, chaque concurrent sera pénalisé.
15.4 Any cases reported to the Organizers by the Police for speeding, reckless driving or failing to observe road signs, will be dealt with as outlined in NRR 17.2.	15.4 Tout cas signalé aux organisateurs par la police pour excès de vitesse, conduite imprudente ou non-respect de la signalisation routière sera traité conformément à l'article 17.2 du Règlement sur les normes d'information routière (RNRR).
15.5 The event will have radar, manned by event officials, RCMP, or both.	15.5 L'événement sera équipé d'un radar, surveillé par des officiels, la GRC, ou les deux.
15.6 Any "stunting" is a serious violation. A penalty of 10 minutes will be assessed. In addition, the stewards may be asked to assess fines to cover the costs of repair to any property damaged by the behavior.	15.6 Tout comportement « stunt » constitue une infraction grave. Une pénalité de 10 minutes sera appliquée. De plus, les commissaires pourront être amenés à infliger des amendes pour couvrir les frais de réparation des dommages matériels causés par ce comportement.

16. Temporary Operating Permits CARS log booked (and visiting vehicles from outside Canada that hold a recognized log book) stage rally cars can obtain Temporary Operating Permits that provide third party liability coverage while on transits at CARS events, as well as temporary registration that exempts the vehicle	16. Permis d'exploitation temporaires Les voitures de rallye d'étape CARS (et les véhicules étrangers en visite détenant un carnet de bord reconnu) peuvent obtenir un permis d'exploitation temporaire (POT) qui offre une couverture responsabilité civile lors des déplacements lors des événements CARS, ainsi qu'une immatriculation temporaire qui exempte le véhicule des exigences de
--	---



<p>from vehicle equipment compliance requirements.</p> <p>Entrants should assume that obtaining a TOP under this program will likely result in the vehicle becoming non registerable and non insurable under ICBC for non-rally street use in BC in the future.</p> <p>TOP's can be obtained for BC region events by application through the RPM Region Director a minimum of 15 days prior to the event.</p>	<p>conformité de l'équipement..</p> <p>Les participants doivent tenir compte du fait que l'obtention d'un POT dans le cadre de ce programme entraînera probablement la non-immatriculation et la non-assurabilité du véhicule auprès de l'ICBC pour une utilisation future hors rallye sur les routes de la Colombie-Britannique.</p> <p>Les POT peuvent être obtenus pour les événements de la région de la Colombie-Britannique en présentant une demande auprès du directeur régional de RPM au moins 15 jours avant l'événement.</p>
---	--

<p>17. Harrassment and Violence Policy</p> <p>In keeping with the CARS Harrassment and Violence Policy, the Rocky Mountain Rally and its organizing club, CSCC, are committed to providing an environment in which all individuals are treated with respect and dignity. Harrassment and Violence have no place in rallying in Canada and it is CARS promise to promote a safe and welcoming environment for everyone involved in our sport.</p> <p>Harrassment or Violence of any kind will not be tolerated from any person at any CARS sanctioned event. This applies to all CARS officials, event volunteers, Competitors and crew and any third party which may be associated with an event.</p> <p>More information on the CARS Harrassment and Violence Policy can be found here https://carsrally.ca/wp-content/uploads/2025/03/Announcement-2025-05-Harrassment-Policy.pdf</p>	<p>17. Politique sur le harcèlement et la violence</p> <p>Conformément à la politique de CARS sur le harcèlement et la violence, le Rocky Mountain Rally et son club organisateur, le CSCC, s'engagent à offrir un environnement où chacun est traité avec respect et dignité. Le harcèlement et la violence n'ont pas leur place dans les rallyes au Canada, et CARS s'engage à promouvoir un environnement sécuritaire et accueillant pour tous les participants à notre sport.</p> <p>Aucun harcèlement ni violence, sous quelque forme que ce soit, ne sera toléré lors d'un événement sanctionné par CARS. Cette règle s'applique à tous les officiels de CARS, aux bénévoles, aux compétiteurs et à l'équipage, ainsi qu'à tout tiers associé à un événement.</p> <p>Pour en savoir plus sur la politique de CARS sur le harcèlement et la violence, cliquez ici. https://carsrally.ca/fr/cars-annoncements/annonce-2025-05-cars-harrassment-and-violence-policy-and-complaints-procedure/</p>
<p>18. Prizes</p>	<p>18. Prix</p>
<p>18.1</p> <p>The following awards will be presented at the Awards Ceremony for the Canadian Rally Championship</p> <p>First to Third Overall, Driver and Co-driver</p> <p>First to Third Overall 2WD, Driver and Co-driver</p> <p>First in Class Prepared 4WD, Driver and Co-driver</p> <p>First in Class Prepared 2WD*, Driver and Co-driver</p> <p>First Classic Rally, Driver and Co-driver * must be two entries in class and registered for program through the CARS office</p> <p>Novice Driver</p>	<p>18.1</p> <p>Les prix suivants seront remis lors de la cérémonie de remise des prix du Championnat canadien des rallyes :</p> <p>1er à 3e au classement général, pilote et copilote</p> <p>1er à 3e au classement général, 2 roues motrices, pilote et copilote</p> <p>1er de sa catégorie, 4 roues motrices préparées, pilote et copilote</p> <p>1er de sa catégorie, 2 roues motrices préparées*, pilote et copilote</p> <p>1er de sa catégorie, rallye classique, pilote et copilote *.</p> <p>Deux participants de la même catégorie doivent être inscrits au programme auprès du bureau de CARS.</p> <p>Pilote novice</p>



<p>18.2</p> <p>The following awards will be presented at the Awards Ceremony for the Rocky Mountain Regional Rally</p> <ul style="list-style-type: none">First to Third Overall, Driver and Co-driverFirst to Third Overall 2WD, Driver and Co-driverFirst in Class Production 4WD, Driver and Co-driverFirst in Class Production 2WD*, Driver and Co-driverFirst in Class Classic Rally (Group D)*, Driver and Co-driverNovice Award, Driver and Co-driver <p>* only if more than three entries are received before the entry deadline.</p>	<p>18.2</p> <p>Les prix suivants seront remis lors de la cérémonie de remise des prix du Rocky Mountain Regional Rally :</p> <ul style="list-style-type: none">Premier à troisième au classement général, pilote et copilotePremier à troisième au classement général, 2 roues motrices, pilote et copilotePremier de sa catégorie, 4 roues motrices de production, pilote et copilotePremier de sa catégorie, 2 roues motrices de production*, pilote et copilotePremier de sa catégorie, Rallye classique (Groupe D)*, pilote et copilotePrix du novice, pilote et copilote <p>* seulement si plus de trois candidatures sont reçues avant la date limite d'inscription.</p>
<p>18.3</p> <p>There will be no awards for the Club Rally</p>	<p>18.3</p> <p>Aucun prix ne sera décerné pour le Rallye club.</p>
<p>19. Accommodations</p> <p>19.1</p> <p>The Columbia Valley communities have a wide range of accommodations available for teams coming to the Rocky Mountain Rally. A list of preferred accommodations will be provided in a future bulletin.</p>	<p>19. Hébergement</p> <p>19.1</p> <p>Les communautés de la vallée du Columbia proposent un large choix d'hébergements aux équipes participant au Rocky Mountain Rally. Une liste des hébergements privilégiés sera publiée dans un prochain bulletin.</p>